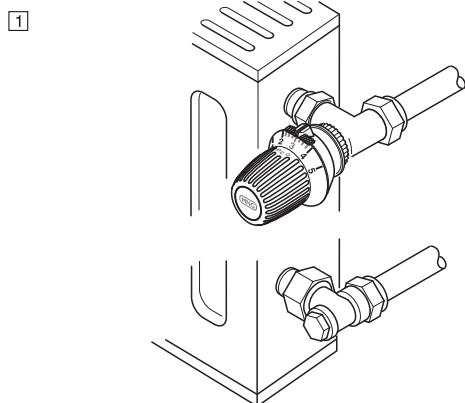
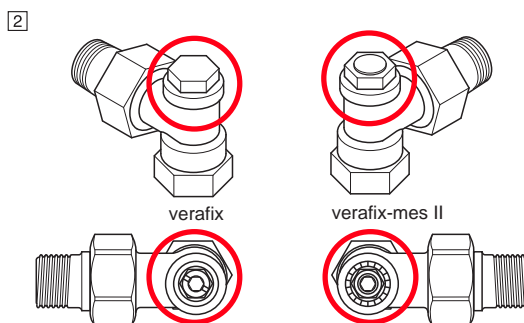


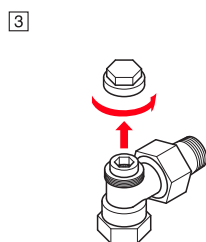
**A** Einbau - Installation



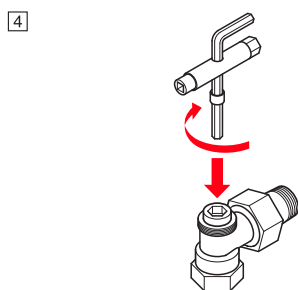
**B** Unterschied / Difference / Différence



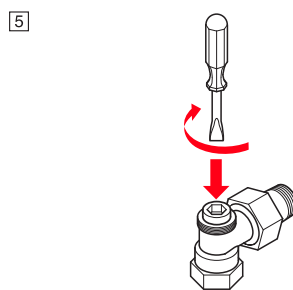
**C** Voreinstellen an „verafix“ / Preregulation at "verafix" / Pré-réglage sur "verafix"



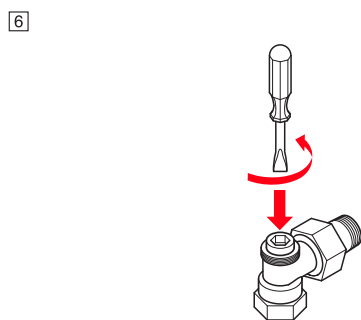
Schutzkappe abschrauben /  
 Screw-off the protection cap /  
 Retirer le capot



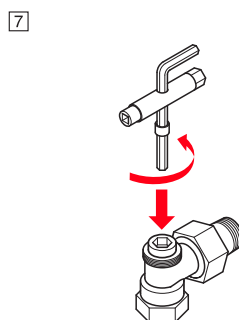
„verafix“ mit Spezialschlüssel Art.Nr. 442000.110  
 schließen /  
 Shut the "verafix" with the special wrench  
 Art.Nr. 442000.110 /  
 Fermer le "verafix" avec la clé spéciale  
 Art.Nr. 442000.110



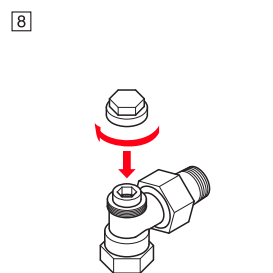
Die Voreinstellschraube mit Schraubendreher bis  
 zum Anschlag einschrauben /  
 Turn the adjuster screw clockwise to stops with a  
 7 to 9 mm screwdriver /  
 Tournez la vis de réglage à droite jusqu'à l'arrêt  
 avec un tournevis



Voreinstellung = Anzahl der Umdrehungen (max. 8 Umdrehungen)  
 des Absperrkegels von geschlossener Verschraubung beginnend /  
 Preregulation = number of the turns (max. 8 turns) of the clack  
 starting from fully shut position /  
 Pré-réglage = le nombre de tours (max. 8 tours) du pointeau,  
 départ en position "fermer"

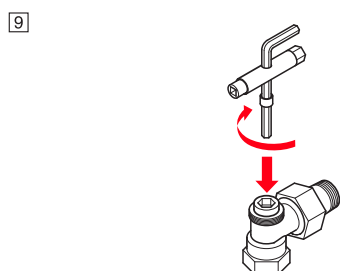


„verafix“ bis zum Anschlag  
 öffnen /  
 Fully open the "verafix" /  
 Ouvrir le "verafix" à fond

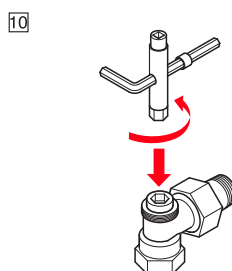


Schutzkappe aufschrauben /  
 Screw on the protection cap /  
 Visser le capot

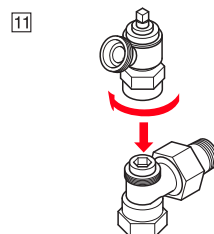
**D** Entleeren über „verafix“ und „verafix-MES II“ / Drainage through "verafix" and "verafix-MES II" /  
 Vidange par le "verafix" et "verafix-MES II"



Heizkörperventil schließen.  
 „Verafix“ mit Spezialschlüssel Art.Nr. 442000.110 schließen /  
 Shut the radiator valve.  
 Shut the "verafix" with the special wrench Art.Nr. 442000.110 /  
 Fermer le robinet du radiateur.  
 Fermer le "verafix" avec la clé spéciale Art.Nr. 442000.110



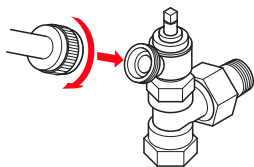
Oberteil lösen /  
 Loosen the upper part carefully /  
 Dévisser la tête de robinet



Entleeradapter aufschrauben /  
 Screw on the drain adaptor /  
 Monter l'adaptateur de vidange

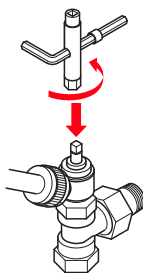
Bedienungsanleitung „verafix“ und „verafix-mes II“ /  
 Instruction for Use "verafix" and "verafix-mes II" /  
 Mode d'Emploi "verafix" et "verafix-mes II"

12



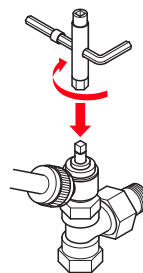
Entleerschlauch anschließen (nicht im Lieferumfang) /  
 Connect the flexible hose for the drainage (will not be delivered by MNG) /  
 Visser le flexible de vidange

13



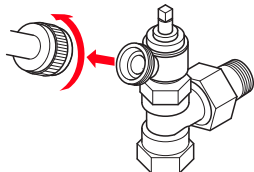
Mit Vierkantschlüssel Spindel bis zum Einrasten reindrücken und „verafix“ öffnen /  
 Push in the spindle with a square box wrench until it stops and open the "verafix" /  
 Enfoncer la clef à quatre pans à fond et ouvrir le "verafix"

14



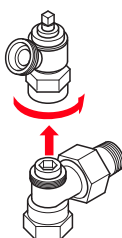
Nachdem das Wasser abgelassen ist „verafix“ wieder schließen /  
 Shut the "verafix" after the drainage /  
 Refermer le "verafix" après la vidange

15



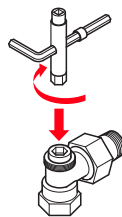
Entleerschlauch demontieren /  
 Remove the flexible hose /  
 Démontez le flexible de vidange

16



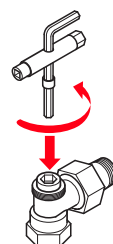
Entleeradapter abschrauben /  
 Screw off the drain adaptor /  
 Retirer l'adaptateur de vidange

17



Oberteil festdrehen /  
 Shut the upper part carefully /  
 Fermer la tête du "verafix"

18

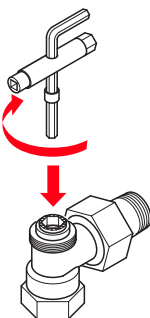


Zur Wiederinbetriebnahme „verafix“ mit Spezialschlüssel Art.Nr. 442000.110 öffnen /  
 For normal function, open the "verafix" again /  
 Pour la fonction normale, ouvrir le "verafix"

**E**

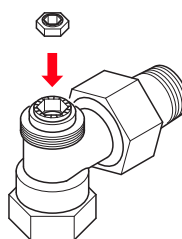
Änderung auf Meßbereich I für „verafix-MES-II“ / Select measuring range I for "verafix-MES II" /  
 Changer la plage de mesure du "verafix-MES II"

19



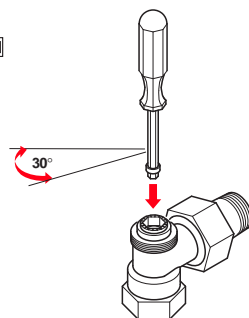
Verafix-MES-II mit Spezialschlüssel Art.Nr. 442000.110 schließen /  
 Shut the "verafix-MES II" with special key, Art.Nr. 442000.110 /  
 Fermer le "verafix-MES II" avec la clé spéciale Nr. 442000.110

20



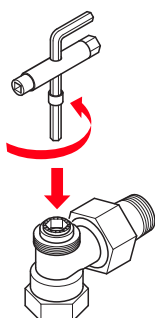
Einstellring einsetzen /  
 Put in the setting ring /  
 Placer la rondelle

21



Einstellung verkeilen /  
 Fix the setting ring /  
 Fixer la rondelle

22



Verafix-MES-II bis zum Anschlag öffnen /  
 Fully open the "verafix-MES II" /  
 Ouvrir le "verafix-MES II" à fond

**ROBINEX** AG  
 SA

**Armaturen Robinetterie Rubinetterie**  
 Bernstrasse 36, CH-4663 Aarburg/Oftringen  
 Telefon 062 787 70 00, Fax 062 787 70 01  
 info@robinex.ch, www.robinex.ch